

국제 학생
International Students

Presentation of Emile Cohl School

The Emile Cohl School, named after the French inventor of cartooning, is an officially approved private art-education institute which is accredited with Visa status by the State for Level II diplomas by the French Ministry of Education. It is one of the very few private schools in France which have been accredited for such high-level diplomas in the field of drawing and its professional components (illustrations, animation movies, comic books, video games...).

Strengthened by this recognition, and with a view to developing its artistic pedagogy internationally, the Emile Cohl

School is opening its doors and workshops to foreign students for a one-year program. This program will enable students to learn French as well as drawing, for which the Emile Cohl School is well-renowned.

All the professionals who give classes at Emile Cohl School are acknowledged in their field and wish to offer their skills and advice to foreign students, who may be up-and-coming artists.

Fees Open House schedule (dates) Contact Information

Academic School Year Fees 2017 – 2018

School Fees : € 5,160
Registration Fees : € 1 500 (refundable under condition)
Total Fees : € 6 660

Art supplies (paper, paint, pencils, etc.) are not included in the School Fees. However, the Emile Cohl School has a central purchasing unit which sells supplies to students at competitive prices.

If needed, students can be looked after in terms of logistics and administration (pick-up upon arrival, accommodations, banking, insurance, etc.)

Flat Fee : €300.00

Access to the Emile Cohl School

- BUS 25, C16, C13, Tramways T2, T3, Metro D station Montplaisir Lumière (5-minute walk)
- Approximately 30-minute walk from Lyon's Part-Dieu train station

Open House Schedule (dates)

- Saturday, 18 February 2017
- Wednesday, 15 March 2017
- Wednesday, 10 May 2017

For further information 联系地址

1, rue Felix Rollet
69003 Lyon – FRANCE
电话 Tel: +33 (0) 4 72 12 01 01
www.cohl.fr
eec@cohl.fr

에꼴 에밀꼴 소개

프랑스의 애니메이션을 창시자의 이름을 딴 에꼴 에밀꼴은 고등교육부가 정한 석사학위를 수여하는 고등예술교육기관이다. 프랑스의 다수의 전문 기관 또는 예술 그림 분야에서 국가가 학위를 인정하는 드문 사립학교이다.

이러한 학위 인정과 국제적으로 예술적 교육법의 확대 증진의 관심 속에 에꼴 에밀꼴은 일년 동안 외국학생들에게 아틀리에를 개방하며 그림 실력 향상과 더불어 프랑스어 수업을 받게 된다. 각각의 분야에서 인정받는 많은 전문가들이 수업을 진행하며 그들의 능력과 조언들이 외국학생들과 미래의 예술가들에게 많은 도움이 될 것이다.

학비/ 찾아 오는 방법/ 학교 개방 일

• 2017-2018년도 학비:
학비 : € 5,160
등록비 : € 1 500 (환불 조건)
총 비용 : € 6 660

미술재료(종이, 물감, 색연필...)는 제공되지 않으나 학생 과를 통해 저렴한 가격에 구입할 수 있다. 학생의 요구에 따라 무료 안내: 각종 및 행정 업무를 처리해 준다. (도착, 거주지, 은행, 보험...)
비용: 300 유로

• 버스 25, C16, C13, 트램 웨이 T2, T3, 메트로 D 역 몽 플레 지르 루 미레 (Montplaisir Lumière) (도보 5분)
리옹의 Part-Dieu 기차역에서 도보로 약 30 분

• 학교 개방일:
- 2017년 2월 18일 토요일
- 2017년 3월 15일 수요일
- 2017년 5월 10일 수요일

데생, 드로잉 예비학년
(프랑스어 수업)

Preparatory
Drawing Classes
(French as a Foreign Language)

Academic School Year
2017 - 2018
학년

ECOLE
EMILE
COHL



Objectives and Employment Opportunities

The objective of this training program is, firstly, for students to familiarize themselves with the French language and, secondly, for them to develop their artistic and cultural skills. Bilateral development of language and image has become a pedagogical necessity today. The two go together, as can be seen in the fields of illustration, strip-cartooning, graphic arts or even in commercial and institutional communication. In 1837, Rodolphe Töpffer defined comics as : *"This little book is a mixed nature. It consists of autographed line drawings. Each of the drawings is accompanied by one or two lines of text. Drawings without text, would have little meaning, the text, without the drawings, would mean nothing."*

In view of this, we are also betting that enriching the abilities of foreign students in expressing themselves through drawing also requires these students to enrich their vocabulary and skills in expressing themselves in French.

Upon completion of this one-year educational program, students should be able to integrate the initial 5-year training program at Emile Cohl School, which is committed to training professionals, artists and skilled people in the field, who will be acknowledged in France and worldwide.

Organization and Training

The training program lasts one academic year and is organized in the following manner :

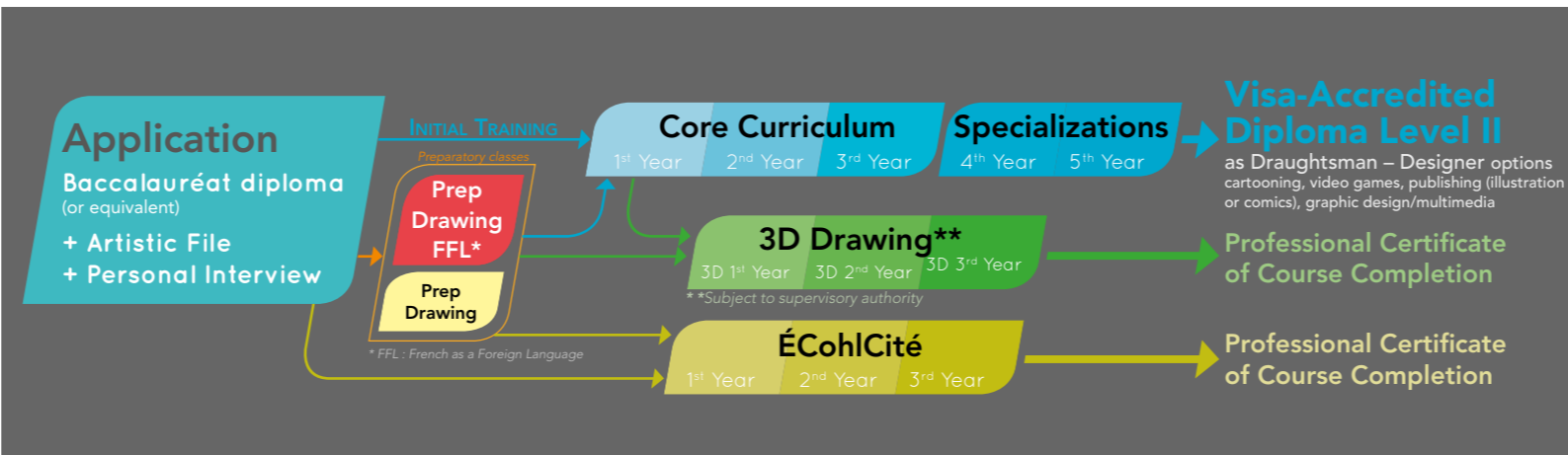
- 250 hours of personalized classes in French as a Foreign Language (Oral Comprehension and Expression, Written Comprehension and Expression, Specific Vocabulary, Culture and Civilization). The objective is a B1 Level in French and to enable students to acquire the skills required to pursue their Art Studies in French.

In order to develop the students' abilities to communicate and to help them better integrate their new surroundings, classes are based on oral and written interaction, by carrying out specific work assignments as well as

learning methodology.

To optimize the program's scope, timeslots are set aside for drawing and art history classes.

- 250 hours of academic art classes (sculpture, painting, etc.) and initiation in techniques of illustrated narration (strip cartooning, illustration, computer graphics, etc.) Training, combining theoretical and practical aspects, is supervised by experienced professionals who are also practitioners, producers and designers. Students have access to Emile Cohl School's workshops and equipment (easels, stands, computers, etc.) Texts and scenarios are narrative bases for visual arts exercises in strip-cartooning and/or illustration. These texts and scenarios may be extracts from tales or legends which come from the students' countries of origin.



The Emile Cohl School is a demanding institution which requires diligence, class attendance and undivided attention. Ongoing evaluations and quarterly report cards enable better student monitoring and enhanced progress assessment.

목표와 취업

제시한 교육과정의 목표는 첫째, 프랑스어와 익숙해 질 수 있도록 하고 둘째, 예술적 그리고 문화적인 역량을 발전시킬 수 있도록 하기 위함이다. 언어와 이미지의 양측간의 발전은 오늘날 교육에 있어 필수가 되었다. 일러스트레이션, 채색 만화, 그래픽, 상업적 또는 기관의 커뮤니케이션에서도 볼 수 있듯이 양측간의 상호작용은 매우 중요하다. : 1837년 로돌프 토퍼(Rodolphe Topffer)는 채색 만화(BD)를 이렇게 정의 하였다. < 이 차그마한 책은 어떤 성격을 지닌 혼합물이다. 재생하는 선으로 그림들이 이루어진다. 각각의 그림은 한 줄 또는

두 줄의 글과 함께 어우러지며 글이 없는 그림은 모호한 의미를 갖게 된다. : 그림 없는 지문도 무의미하다.

이러한 관점에서 우리는 외국 학생에게도 확언한다. 단어에 대한 풍부함과 프랑스어로 표현할 수 있는 능력을 통해 그림을 더 잘 표현할 수 있게 될 것이다.

이 제시한 교육과정을 마치면 학생들은 프랑스는 물론 모든 다른 나라에서도 인정받는 예술가 또는 관련된 분야의 직업을 가질 수 있도록 5년간 전문적인 수업을 받게 되는 에콜 에밀콜의 최초 학년으로 입학할 수도 있다.

조직과 교육

교육은 대학교의 1년 과정과 동일하게 이루어지며 다음과 같이 진행된다.

-250 시간의 개인차에 따른 프랑스어 수업. (말로 이해하기와 표현하기, 글로 이해하기와 표현하기, 특수한 용어, 문화, 문명) 프랑스어 B1 수준을 목표로 정하며 프랑스에서 예술학과 분야의 수업을 받기 위해 필요한 지식을 습득할 수 있게 될 것이다. 학생들의 의사소통을 할 수 있는 능력을 발전시키기 위해 그리고 그들의 새로운 환경, 교육에 좀 더 적응을 잘 할 수 있도록 도움이 될 것이며 프랑스어 수업은 구체적인 과제 수행과 실습 교육에 있어 말과 글의 상호작용의 중요한 축이 될 것이다. 예술사와 덧셈 수업을 준비할 수 있도록 특별히 덧셈 수업과

미술사 수업을 효율적으로 수강하기 위해 관련된 프랑스어 수업을 진행한다.

- 250 시간의 아카데미한 예술 수업 (조각, 그림...) 과 이야기 삽화 (채색 만화, 일러스트레이션, 컴퓨터 그래픽...)의 기초적인 테크닉. 교육은 직접 현장에서 일하고 있는 작가들, 제작자들, 유명한 전문가들이 직접 이론과 실기 수업을 강의한다. : 학교의 도구와 (이젤, 작업대, 컴퓨터.....) 여러 아틀리에 대한 접근이 가능하다. 프랑스어로 쓰여진 시나리오 또는 지문은 채색 만화 또는 일러스트레이션의 예술적 훈련의 서술적인 기초를 만들 것이다. 시나리오와 지문은 학생들 본국의 문화를 바탕으로 한 콩트 또는 전래 이야기에서 발췌 할 수 있다.

-250 시간의 분배: - 보충 수업과 저녁 수업,

- 현재 일어나고 있는 예술에 관한 주제의 컨퍼런스 (박물관, 도시, 전시방문과 예술가와의 만남) : 진로와 관련된 컨퍼런스 (이력서, 취업 인터뷰...)

- 교육 플랫폼과 e-learning.

에콜 에밀콜은 매일 출석을 해야 하며 매 순간이 중요하고 까다롭다. 지속적인 통제(매 수업에 관한 채점)와 학생의 최고의 교육을 위해 매 학기마다 성적이 교부되고 각자의 향상을 위해 객관적인 평가가 이루어진다.

등록 방법

- 고등학교 졸업 증명서.
- 프랑스어 (A1 또는 A2)수준과 언어실습을 위한 학생의 동기.
- 그림 또는 시각 디자인 관련 수업 경험.

제출 서류 :
- 입학 서류 준비: 포트폴리오, 동거서, 이력서, 여권 사본, 졸업증명서
- 에콜 에밀콜에서 서류를 검토하여 합격이 결정된 경우, 합격증과 예비 입학증을 지원자에게 이메일로 보낸다.
- 지원자는 입학 서류를 정확하게 기재하고 입학금을 지불한다.

Enrollment information

The candidate will :

- be the recipient of a Baccalauréat diploma (or equivalent).
- possess an adequate level in French (A1 or A2) and the candidate must show an interest in language learning.
- have previous experience in painting, drawing or visual communication.

In concrete terms, the candidate must provide :

- An enrollment file: preparation of a artistic portfolio accompanied by a CV, a letter of motivation, a photocopy of the candidate's passport and certified copies of the candidate's diploma(s).
- The Emile Cohl School will study the candidate's enrollment file and, if accepted, will fill out a recruitment file and a pre-enrollment certificate will be sent via e-mail to the candidate.
- The candidate will fill out Final Admission documents and will pay Enrollment Fees in full.